

JCB



Japanese Club of Brisbane
スリスベン日本クラブ

NEWS LETTER

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360

Email: info@jc-b.com / Web: <https://jc-b.com>

補習校 Email: hoshuko@jc-b.com

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>

Print Post Number (PP): 424022 / 2021

【変更しました】Office hours

(JCB 事務所) 月曜日 - 金曜日 9:00 - 12:45

(QLD 補習授業校 BNE 事務所) 火曜日、木曜日 9:00-17:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休

※事務所に御用の際は、必ず前もってご連絡下さい。

2021 年（令和 3 年）1,2 月合併号

ブリスベン日本人会会員の皆様へ 2021 年新年のご挨拶

会員の皆様、新年あけましておめでとうございます。年末年始の皆さんの生活はいかがだったでしょうか。2020 年 3 月頃よりオーストラリア国内に蔓延し始めたコロナ禍は、一年弱経った今も、国内の大きな社会的問題となっています。恐らくコロナ禍がこの世界からなくなることはないのではないかと推測しております。

世界の流れはワクチン接種の開始で多少なりとも楽観視され始めているようですが油断は禁物です。

会員の皆さんにおかれましては、感染の可能性があります。人込みや公共交通手段の中などでは、マスク着用などで最大の注意を払われ、日々過ごされますようお願いいたします。

JCB では、事務所に会員の皆さんが訪問される場合には、マスクの着用、アルコール消毒、1.5m の社会距離、訪問者記帳などで感染の可能性を最大限に抑えるよう努力しておりますので、ご協力の程、よろしくお願いいたします。また、週末の補習校授業校でも同様の対応で感染拡大の抑止に努めておりますので、保護者の皆様方には、色々と面倒おかけしているかもしれませんが、ご協力の程、よろしくお願いいたします。

2021 年がコロナ禍でどのような社会状況になるか、これから先も本当に見通せない状況ではございますが、近い将来、会員の皆さんと活動を通してご一緒できる事を心より願い、新年の挨拶とさせていただきます。

2020 年度会長（2020 年総会-2021 年総会）

嶋田清次

2020 年度 JCB 理事会

嶋田 清次	会長
石原 将	副会長（商工会議所・会頭）
ラウ 直子	会計
アダムス 美和	会計補佐
渡辺 哲	広報
金澤 新	教育（補習校運営委員長）
高瀬 健太郎	教育（補習校運営副委員長）
橋本 宜之	行事
篠原 一晃	行事
新堀 JOLLY 由香子	秘書

新入会員アップデート

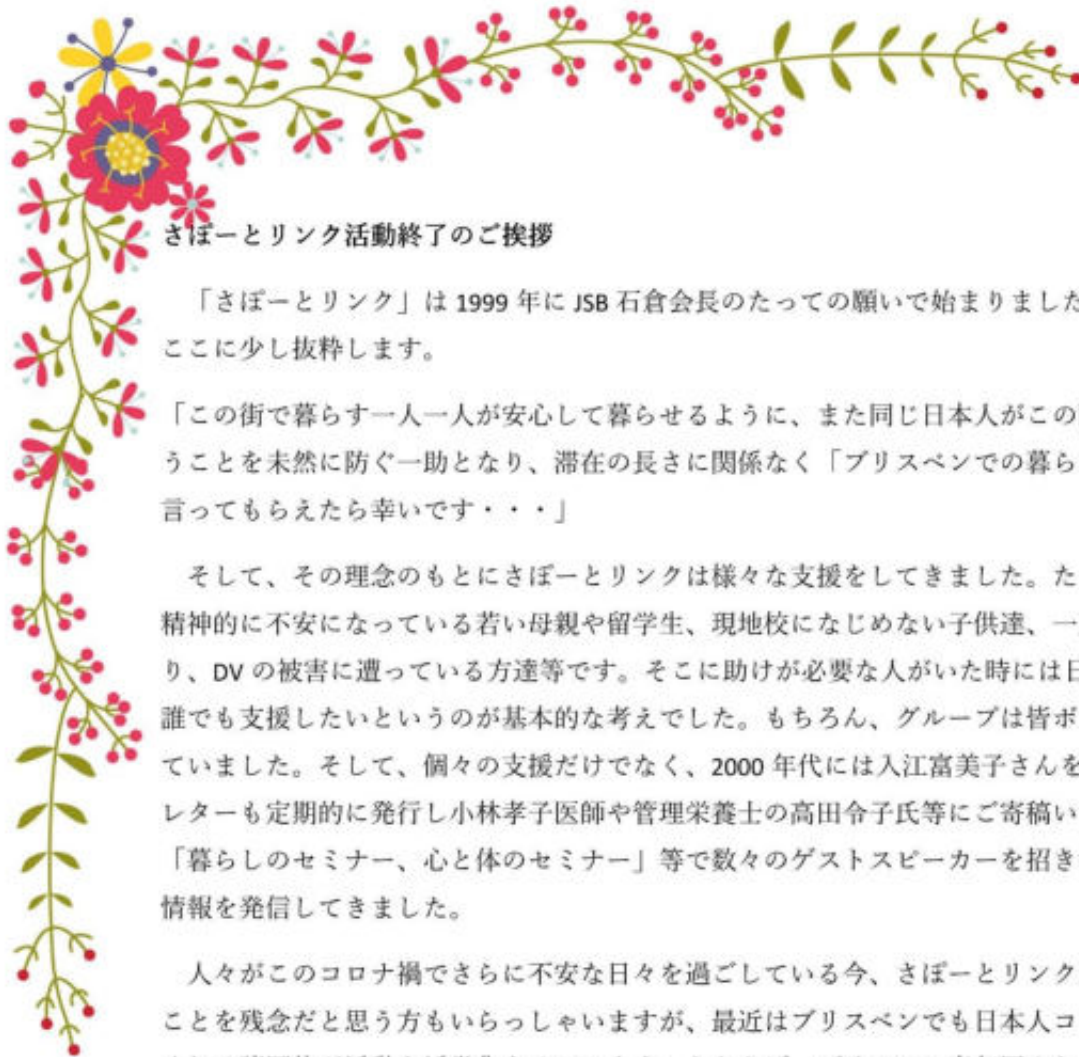
2 月

家族会員

桑田 寛司、香吹里	Chelmer
ミルウッド 奈穂美、ジョエル	Salisbury
中村 香菜子、仁	Brisbane
森 吉 央、真梨	St. Lucia
関根 亮、関根 ウェンディー 詠儀	Clayfield
サオリー 美和	Fairfield
原田 公平、ゆかり	New Farm

個人会員

直塚 裕典	Brisbane
-------	----------



さぼーとリンク活動終了のご挨拶

「さぼーとリンク」は1999年にJSB 石倉会長のたつての願いで始まりました。その発足の理念をここに少し抜粋します。

「この街で暮らす一人一人が安心して暮らせるように、また同じ日本人がこの国で不幸な事故に遭うことを未然に防ぐ一助となり、滞在の長さに関係なく「ブリスベンでの暮らしは快適でした」と言ってもらえたら幸いです・・・」

そして、その理念のもとにさぼーとリンクは様々な支援をしてきました。たとえば、孤独感から精神的に不安になっている若い母親や留学生、現地校になじめない子供達、一人暮らしのお年寄り、DVの被害に遭っている方達等です。そこに助けが必要な人がいた時には日本人会の枠を超えて誰でも支援したいというのが基本的な考えでした。もちろん、グループは皆ボランティアで活動していました。そして、個々の支援だけでなく、2000年代には入江富美子さんを主幹にしてニュースレターも定期的に発行し小林孝子医師や管理栄養士の高田令子氏等にご寄稿いただきました。また「暮らしのセミナー、心と体のセミナー」等で数々のゲストスピーカーを招き多くの人に有意義な情報を発信してきました。

人々がこのコロナ禍でさらに不安な日々を過ごしている今、さぼーとリンクがその活動を終えることを残念だと思ってしまう方もいらっしゃると思いますが、最近ブリスベンでも日本人コミュニティを支えてくれる諸団体が活動を活発化させています。たとえば、ブリスベン青年団やわははブリスベンなどで、これからもそういったサポートの輪は広がっていくでしょう。そして、私達もまた一個人として思いやりの心を大事に日々生きていきたいですね。

(文責：羽田)

さぼーとリンクの活動に参加して BY 古野ゆり

10年前、サポートリンクの活動を主催していた入江富美子さんの帰国に伴い、ボランティア・グループの一員として参加していたメンバーの中で一番年長だった私が責任者のような役を引き受けて今まで引き続き活動して来ました。

主な活動内容は「暮らしのセミナー」の開催で、グループの一員のコメントによれば、ゆるい雰囲気、気の集まりで、肩肘を張らずに年間2-3度のセミナーを準備、そしてミーティングを年間4-5回開くというざっくりとしたスタンスで活動を続けて来ました。ボランティア・メンバーが重荷を感じないようにしながら、しかも有意義なセミナーを企画・主催して来たつもりです。

心に残るセミナーと言えば、広島で原爆を経験した3人のジャカランダ会に参加するシニアメンバーに当時の体験を語ってもらった事です。この時は当時の長嶋会長に尽力してもらいました。JCB会員で会計士(税理士)でもある森田順平氏からブリスベンで生活する上での基礎的な税制の知識を伺ったり、

元会長で獣医の水野哲雄氏からは「オーストラリアに生息する動物」の特徴などを話して頂いた事もありました。その他、乳がん体験や指圧・ヨガ、精神医学などに関するセミナーや教育関係の話題も取り上げました。

一昨年（2019年）、最後のセミナーは、Toowong 墓地に会場を移して、QLD 大学の永田由利子先生を講師に迎え、実際にお墓を歩きながら、古くこの地に移住した日本人について知られている歴史事情などを自身の研究に基づいて話していただきました。その時は、会場が野外だった事もあり、家族連れも含み沢山の参加者に恵まれました。この地に来た日本人としては、一番古いと思われる人物（りきのすけ改めリキノスキー氏）の4代・5代目の子孫にあたる方も来てくださり、今までになく有意義なセミナーが実現できたと思います。

昨年のコロナ感染によって活動が停止したまま、我々ボランティアの高齢化、またセミナーの内容に、もっと若い人のアイデア&インプットが大切だと考えて、私は今年度を持ってボランティア代表を退かせていただく事にしました。より若い世代の方が、もっと新しい考えに基づいて JCB 会員の暮らしのサポートになる活動を考えて下さることを期待しています。

長い間皆様のお世話になりました。私個人としては、今年も毎月“わはは”シニア・サポートの会（結成から今年で3年）にシニア・ボランティアとして参加しています。JCB 傘下のコーラスの会でも活動を続けます。今年8月の「日本文化の日」に向け2月から練習が始まります。歌が好きなら誰でも参加できますので、ご連絡お待ちしております（詳細は JCB ニュース・レターの掲示板を御覧下さい）。

添付写真は、過去のセミナーの様様&ボランティア・ミーティングの時の様子です。



JCB ゴルフ同好会の皆様

日時 2021 年 2 月 28 日 (日) 集合時間 AM7 時 スタート時間 AM7 時 28 分

場所 カーブルックゴルフ倶楽部

プレー費 \$42 カート代 \$40 (2 人用)

競技方法: single stableford

定員 8 組 32 名 (先着順で受け付けます。定員なり次第締め切ります。)

参加費 \$15 (プレー後幹事迄お支払いください。)

参加ご希望の方は 18 日まで幹事の森俊 shunmorius@gmail.com cc 森 mrs_golbum@hotmail.com 迄ご連絡下さい。

JCB ゴルフ同好会

昨年の忘年コンペ'&今年の 1 月コンペの結果報告を下記に記載します。敬省略) 31 名の参加で(palm meadows golf club)開催しました。

1 位 山口、2 位高野、3 位、佐藤 H 4 位荒木 5 位 坂本 7 位加納

10 位石原 B.B miss 川口

NP NO5 miss 松井 No8 茶木 NO11 阿部 NO 17 権正

LD 男性 NO9 鶴田 女性 NO9 森

1 月ゴルフコンペ 18 名の参加で OXLAY G,C にて開催されました。

1 位 森俊 2 位 Mrs 森 3 位 嶋田 S 4 位 Miss 川口 5 位高橋 M B.B Miss 乾

NP No 3 高橋 No 5 Miss 中山 No9 嶋田 S NO 13 Miss 岡本

LD NO11 女性 川口 NO17 男性

*会報発行日の関係上申込期日のタイミングに合わない場合もございます。

JCB ゴルフ同好会にご興味のある方は、世話役 森

mrs_golbum@hotmail.com

迄ご連絡ください。

理事会便り

2021 年度第 8 回 (1 月度)の定例理事会は 1 月 13 日(水曜日) 6:30-9:30pm、Zoom Meeting にて、理事 7 名出席のもと開催されました。本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

定例理事会の議事録は JCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務局までお知らせください。会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会 2 月 18 日(木曜日)6:30pm を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務局までお知らせください。

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. 新会員/前回議事録承認 | 2. 補習校運営委員会定例報告 |
| 3. 会計報告、来年度予算関連準備 | 4. その他 |

コーラス同好会よりお知らせ

2 月の「コーラスの会」の練習は去年末に引き続き、ケンモアの古野宅で行われます。時間など詳細は以下の通り:

* 練習日 & 時間: 2 月 14 日(日) 午前 11 時より 12 時半まで

* 場所: 36 Kenmore Rd. Kenmore

* 連絡先: 古野 (yuri.furuno@gmail.com/ 3701-7433・0414-759-431)

延寿ノリス(3378-6031・0403-813-731)

すでにメンバー登録をしている方には、延寿さんから直接メールでお知らせが送られます。

今年 8 月には、また「日本文化の日」が開催されるとの事です。日本の歌が唄いたい方なら誰でも歓迎します。奮って御参加ください。



【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

新年明けましておめでとうございます。昨年の今頃には想像もつかなかった疫害に見舞われた世界ですが、今年になってもまだまだその収束への道は遠いようです。幸い豪州はかなり抑え込みに成功しています。日本は今第三波が猛威を振るって、なかなか会うことのできないご家族、友人を心配している方も多いことでしょう。少しでも早く前のような日常生活を取り戻せることを切に願います。

年新たな塞翁が馬隔々に

葛原

「塞翁が馬」とは中国の故事からで、人生の幸・不幸は予測しがたく、幸運も喜ぶに足らず、不幸もまた悲しむにあたらないとのたとえです。今のこの逆境も実は何らかの形のプラス面に繋がっていてほしいものです。

新しき時進みゆく牛歩でも

橘薫

今年はもちろん丑年です。その歩みのように遅々としていても一歩ずつ前に向かって進んで行きたいと誓った年頭でした。

雑穀米 赤黄紫 春間近

白木蓮

漢字だけの俳句は見た目も面白いですが、これは日本のお母様から送られてきた写真を見て作ってみたのですが、そのお写真を送ってもらいました。新春の華やきをお味わってください。

ホリデーはステイホームで犬嬉し典

コロナ禍で人々の生活様式は変化を余儀なくされましたが、おうち時間の充実を図ることで今までとはまた違った価値観やライフスタイルについて考えることが多くなりました。そして、「自分が本当に大切にしたいことは何か」が少しずつ見えてきたような気がします。ペットも含め家族の喜ぶ顔を見るのが一番だと思える方も多いのではないのでしょうか。

この欄は隔月の投稿が主な活動です。俳句は日々の心情をちょっと言葉にしてみる癒しのひと時です。季語等難しいことは考えずに皆様も作ってみませんか。ご投稿お待ちしております。



俳句、短歌、随時募集中！
 投稿先：ブリスベン日本クラブ事務所
info@jc-b.com
 羽田 hadayuri@hotmail.com

ジャカラランダランチン会からのお知らせ

再開の予定はまだありません。状況が変わり次第お知らせいたします。
 お問い合わせは嶋田（携帯 0438-155-492）まで。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部はブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であればどなたでも参加いただけます。年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食事会など様々なイベントを行っております。同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しいものにしましょう！

下記アドレスまでお気軽にご連絡ください！
 連絡先：info@brisbane.doshisha-alumni.org
 クラブ HP: <http://Brisbane.doshisha-alumni.org>

前川事務局長

【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目～！！
 私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）
 ↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、ブリスベン稲門会（早稲田大学出身者の集い）をご存知でしょうか？年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校旗も取り寄せ済み！社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げていきたいと思っています。もちろん会費はありません。
 以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせください！！

窓口：森田紀彦（のりひこ）
 （メールアドレス：Norih.Morita@mitsui.com）





PHOENIX

LAW & ASSOCIATES フェニックス法律事務所



在豪30年以上の信頼と実績

取り扱い案件:

- | | |
|--------|--------------------------|
| 不動産売買 | 各種リース契約 |
| 交通事故 | 家庭法(離婚・財産分与・親権) |
| 傷害賠償請求 | 遺言状・相続計画 |
| 労働災害 | 雇用法 |
| 商法 | ビザ・移民・調停・市民権 |
| ビジネス売買 | (MARN 9900985 & 1279378) |

Level 17 300 Adelaide Street, Brisbane QLD 4000

+61 7 3180 0908

+61 7 3319 6131

info@phoenix-law.com.au

日本語でお気軽にご相談ください。(日本語直通番号:0478 012 409)

日本語総合
通信サービス

さくらコミュニケーションズ

— 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

Retail Service Provider of



- ★日本語パソコン販売
- ★インターネット接続
- PremiumNBN、ADSL2+
- ★パソコン修理
- ★日本語テレビ放送



日本語パソコン専門店

Ace
Computer Systems OZ

Ace Computer Systems OZ

電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555
oz@ace-computer.net www.ace-computer.net

新学年 2 月開始!!



epis Education Centre

日本の 算数(数学)・国語 や 理科・社会 を勉強したい。
豪州の 数学・英語、IB の Maths の成績を伸ばしたい。
日本の 中学・高校・大学 受験対策、ATAR 対策 に。

講座例

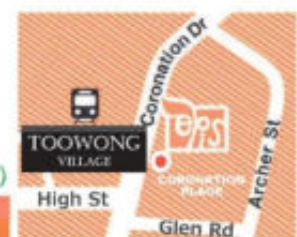
小学生の算数	中高生の英語	高校生の現代文/小論文
高一 数 I・A	MYP 数学	IB 数学 TOEFL など

epis Education Centre ブリスベン教室

住所: Suite 21 Coronation Place, 10 Benson St. Toowong (Toowong 駅目の前)

エписは、小/中/高生の日々の学習・受験勉強をサポートします。

Online 受講も可



独立、事業会計、税務 事業・就労ビザを一括 クラウド処理！

業務内容

法人設立・アドバイス
税務アドバイス・申告
決算書作成

クラウド会計ソフト

Xero 導入サポート

会計・税務定額料金サポート

事業・雇用者向け

ビザアドバイス・申請サポート

MARN: 1382692

国際ビジネスサポート
多言語対応
(英語、日本語、中国語)



GLOBAL HUB

**グローバルハブはオーストラリア全国対応
日本人経営の会計、ビザ事務所です。**

詳しくはウェブサイト gh-au.com でご確認ください。

お問い合わせは info@gh-au.com までお気軽にどうぞ。

Jumpei Morita

森田順平

CPA RMA (MARN: 1382692)

Director

Global Hub Pty Ltd

Address:

Level 19 10 Eagle Street
BRISBANE QLD 4000

Postal Address:

PO Box 2144
RUNCORN QLD 4113

2020 年度 JCB 入会案内 & お申込書

別紙 2

2020 年度 JCB 年会費、賛助費 ※GST 込

種類		入会金	年会費	中途入会費	合計		
					入会時	中途入会時	更新時
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 57	\$ 29	\$ 78	\$ 50	\$ 57
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 78	\$ 39	\$ 99	\$ 60	\$ 78
	一般会員 個人 65 歳以上の場合	\$ 21	\$ 41	\$ 21	\$ 62	\$ 42	\$ 41
	一般会員 家族 65 歳以上が 1 人 又は 2 人の場合	\$ 21	\$ 62 (65 歳以上 1 人) \$ 46 (同 2 人)	\$ 31 (同 1 人) \$ 23 (同 2 人)	\$ 83 (同 1 人) \$ 67 (同 2 人)	\$ 52 (同 1 人) \$ 44 (同 2 人)	\$ 62 (同 1 人) \$ 46 (同 2 人)
	学生会員	\$ 21	\$ 28	\$ 14	\$ 49	\$ 35	\$ 28
サポーター	種類	年間賛助費			更新時		
	法人	\$ 338			\$ 338		
	個人	\$ 21			更新なし		

- 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- 一般会員において、会員申請前年度3月31日において80歳以上の会員には、会員申請年度における会費を免除します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出張などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則 2020 年 4 月 1 日から 2021 年 3 月 31 日までとする。
- 会員における中途入会費は 2020 年 1 月 1 日から 2021 年 3 月 31 日までの入会に適用する。
- 会報を紙面ではなく E-MAIL 受信する場合、年会費から \$5 割引を適用します。
- クレジットカードでの支払には手数料 2% が掛かります。

ご入会、退会、変更のお手続き、広告依頼は事務所まで
お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)

info@jc-b.com

(07) 3870 0360

【会員用】

(社) ブリスベン日本クラブ入会・更新申込書 JAPANESE CLUB OF BRISBANE INC

クイーンズランド補習授業校ブリスベン校にお子様を入学させている会員の方は、**一般家族会員**でお申込み下さい。

個人データの内の氏名・住所（サバップのみ）がブリスベン日本クラブ名簿及び会報（新規加入者のみ）に掲載されます。

不都合がある方は備考欄にご記入ください。

				申込日	2020	年	月	日
入会・更新（いずれかに○印をつけて下さい）				期間	2020	年	4月	2021年3月
() 一般個人会員, () 一般家族会員, () 学生会員				該当箇所(○)をご記入ください				
	会員氏名（日本語）		生年月日	Title (Mr. Mrs. Ms. Dr. Miss)	氏名（大文字表記 ローマ字/英語）			
代表者			年 月 日					
配偶者			年 月 日					
子			年 月 日					
子			年 月 日					
子			年 月 日					
住所								POST CODE
電話番号				FAX				
MOBILE				E-MAIL				
趣味・特技等				備考				
勤務先	名称			PHONE & FAX				
	住所			E-MAIL				
会報のE-MAIL受信を : () 希望する, () 希望しない (いずれかに○印をつけて下さい)								
※E-MAIL受信をご希望の場合、年会費から\$5引きとさせていただきます								

①年会費（入会時は入会金含む）	\$	0	
②会報E-MAIL受信割引	\$		←会報をE-MAIL受信を希望される場合のみ、-5を入力してください。
①+②	\$	0	←クレジットカードでのお支払いは、左記金額に2%の手数料が加算されます。

領収書 () 要, () 不要

小切手支払の場合

私、_____ は小切手金額 \$ _____ を添えて入会を申し込みます。/更新いたします。

クレジットカード支払の場合

申し込み書を郵送/メールにてお送り頂いた後、届いた頃を見計らいJCB事務所にお電話下さい。

カード情報を承り決済致します。

銀行振り込みの場合 ※推

振込み人銀行名義 _____ 振込日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

振込先銀行口座詳細

BANK NAME & BRANCH : WESTPAC INDOORPOOL

BSB : 034-063 ACCOUNT No : 25-8645

ACCOUNT NAME : JAPANESE CLUB OF BRISBANE INC

★Referenceに必ずお名前を入れてお振込みください。